



### Léif Kolleginnen a Kollegen,

An där leschter Newsletter fir dëst Schouljor weist **mySchool!** op dräi nei Webfolioen hinn, déi sech virun allem un d'Kollegen vum Fransésche richten. Ausserdem stelle mer lech en interessante Colloque vir, deen d'Uni Lëtzebuerg den 12. an den 13. Juli zu Wallefer organiséiert.

Mir bidden lech elo schon, lech de Donneschdes, de **6. Oktober 2011** virzemierken: da feiert **mySchool!** den zéngte Gebuertsdag mat enger Konferenz vum hollännesche Professor Wim Veen, en interessante Conférencier mat enger moderner an innovativer Approche zum internet. No der Konferenz, déi um 16.30 Auer am Stater Kolléisch stattfënnt, wäre mer frou, mat lech zesummen dee Gebuertsdag vu **mySchool!** ze feieren.

D'ganz Equipe vu **mySchool!** wëncht lech alleguer eng wonnerschéi Vakanz, mat vill Freed an interessanten Découverten, wou och emmer Dir de Summer verbréngt.

D'Equipe vu **mySchool!**



## Nei Webfolioen

Et sinn dräi nei Webfolioen online, déi besonnesch fir d'Enseignant'en vum Franséischen interessant sinn.

<http://lomeletteausucre.web.myschool.lu/>

<http://pressealecole.web.myschool.lu/>

<http://latoureiffel.web.myschool.lu/>



## AGENDA

# Symposium international: Languages of identity in educational contexts

An international symposium on Languages of identity in educational contexts, organised by the research unit LCMI will be held from 12 to 13 July 2011 at the University of Luxembourg (*Campus Walferdange, building III, room Montessori*).

Doctoral students and senior researchers will focus on innovative educational approaches in language teaching and teacher education with examples from Greek pupils in Germany, the Portuguese community in Luxembourg, language biographies of young adults in Lorraine and language planning for minorities in Europe and beyond. *Open to everybody.*

Programme >>>

## Mardi, 12 juillet – Langues et communautés

**9h00**

Accueil et introduction,  
Ass. Prof. Dr. Sabine Ehrhart

**9h15 - 10h15**

Identité et politique linguistique-éducative (institutionnelle ou/et militante) en faveur d'une langue minorée: la question de la norme. Réflexions à partir des cas du galicien, du guarani et de l'occitan.  
Prof. Dr. Henri Boyer et Dr. Carmen Alen-Garabato,  
Université Montpellier III

**10h15 - 10h45**

La communauté portugaise au Luxembourg: Peut-on parler d'un continuum intergénérationnel de la langue et de la culture d'origine?  
Sarah Vasco,  
Université du Luxembourg

**10h45 – 11h15**

The linguistic profile and language ecology of student-teachers in Luxembourg.  
Dr. Adam Le Nevez,  
Université du Luxembourg

Pause café

**11h30 - 12h30**

Praktische Erfahrungen auf dem Gebiet des heterogenen und projektorientierten Lernens/ Kompetenz-Erwerb durch kreatives Handeln in stimmigen Handlungszusammenhängen.  
Nathalie Schroeder & Prof. Dr. Brater,  
Alanus-Hochschule, Köln

**12h30 - 13h00**

Ways of gaining insights into teachers' and learners' identities in formal learning contexts, Heike Niesen,  
Gymnasium Birkenfeld/Universität Luxemburg

Pause déjeuner au Crok

**15h00 - 18h00**

Visite de Luxembourg-Ville  
HAUT-LIEU DE LA RENCONTRE INTERCULTURELLE

## Mercredi, 13 juillet – Langues et identités

**9h00 - 10h00**

Wie die Norf'k Sprache Schulsprache geworden ist.  
Prof. Dr. Peter Mühlhäusler,  
University of Adelaide

**10h00 - 11h00**

Biographies langagières et identités: quelles retombées en contexte scolaire?  
Gero Hemker,  
Université du Luxembourg &  
Prof. Dr. Marielle Rispail,  
Université Jean Monnet, Saint-Etienne

Pause café

**11h15 - 11h45**

Bilingualer mündlicher Ausdruck griechischer Schüler in Deutschland: Klassifizierung und didaktische Verwertung von Code-switching.  
Dr. Georgia Styliou,  
Universität Kreta

**11h45 - 13h00**

Discussion finale  
Please register by mail  
rahel.stoike@uni.lu or sarah.vasco@uni.lu

Centre de Technologie  
de l'Éducation :  
Portail mySchool!  
29, avenue J. F. Kennedy  
L-1855 Luxembourg-Kirchberg  
General portal manager :  
Tél. + 352 247- 85982  
Fax + 352 333 797  
E - mail : contact@myschool.lu  
www.myschool.lu

**mySchool!**  
le portail intranet de l'éducation



MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE  
ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE  
Centre de technologie de l'éducation